

中心:	姓名	:	

1100322 大專院校學生 中翻英短文翻譯 題目

我感覺小江一點也沒有變,他依然是個樂天知命的小子。他告訴我,他沒有和老朋友聯絡是因為怕我們可憐他,可是他每天晚上都會為我們祈禱,他也問了我的近況,發現我的事業還不錯,他替我感到開心。 自始至終,小江都沒有表現出傲慢的態度。

樂天知命的、無憂無慮的 happy-go-lucky

聯絡 get in touch

可憐、憐憫 pity

事業 career

傲慢 arrogance

1100322 大專院校學生 中翻英短文翻譯 參考答案

I felt that Jiang hadn't changed a bit. He was still a happy-go-lucky guy he'd always been. He told me that he hadn't gotten in touch with old friends because he's afraid that we'd pity him. But he prayed for us every night. He asked me how I've been and found out that my career was going well. He felt happy for me. From beginning to end, he didn't show an attitude of arrogance.